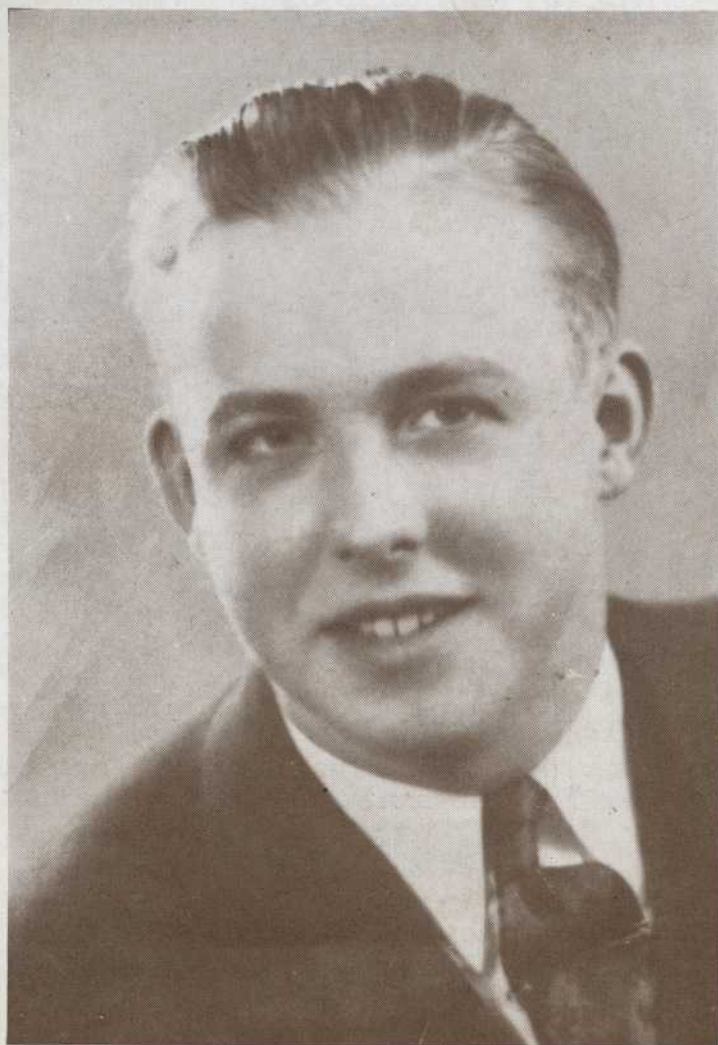




# *THEATRE* ARCADE



M. RENÉ VERNE  
dans "ESPOIR" de Bernstein



☆ Mlle Antoinette Giroux



☆ M. Marcel Chabrier

## DISQUES VICTOR

*classiques et populaires*

Notre rayon des disques, le plus complet et le plus moderne au Canada, vous offre le choix de tous les disques VICTOR que vous puissiez désirer. Nous avons quinze cabines d'audition pour permettre à notre clientèle d'écouter les disques.

*Ed. Archambault*  
INC

500 EST, RUE SAINTE-CATHERINE

Heures  
d'affaires  
8.30 a.m.  
à 6 p.m.  
tous les jours

ÉMILE CARRIÈRE, O.O.D.  
ADRIEN SENÉCAL, O.O.D.

## CARRIÈRE & SENÉCAL

LTÉE

Optométristes-Opticiens à l'Hôtel-Dieu

277  
Ste-Catherine E.  
L.A. 2211\*



# France-Film

présente sa cinquième



## SAISON DE COMÉDIE

### AVANT LE LEVER DU RIDEAU

La première partie de notre saison théâtrale (1943) touche à sa fin. Après "Espoir" présentement à l'affiche nous donnerons "Les Noces d'Argent", de Géraldy et "Amoureuse", de Porto-Riche puis notre vaillante troupe jouira de quelques jours d'un repos bien mérité. L'expression "bien mérité" semble un lieu commun mais dans le cas actuel jamais expression n'aura été plus vraie. En plus de jouer deux fois par jour la pièce à l'affiche les acteurs doivent répéter chaque nuit un acte de la pièce à venir. Une fois chaque acte bien au point il y a la générale puis la distribution des rôles (et leur lecture) de la pièce qui s'annonce à nouveau. C'est la roue qui tourne inlassablement le rideau devant se lever chaque jour, aux mêmes heures, et cela durant les 32 semaines de la saison.

Les artistes n'ont donc à peu près pas de vie privée. Le domicile privé est plus rarement habité que la petite loge. Entre la matinée et la soirée il y a tout juste le temps d'aller dîner en vitesse au restaurant. Ajoutez à cela la coiffure, les essayages chez la couturière, la correspondance et vous me direz si l'artiste a la vie facile autant qu'on le croit.

Cette semaine nous retrouvons auprès de nos têtes d'affiche un jeune interprète M. René Verne qui a fait ses débuts professionnels à l'Arcade. Dans "Les Noces d'argent" nous reverrons, sans doute avec plaisir, un autre "jeune" M. Jean Duceppe qui débutait avec nous en octobre 1942 dans "Maman". On le revit dans "La Femme en fleur"; dans "L'Abbé Constantin"; dans "Si je Voulais" et son succès s'affirma pour de bon dans "Etienne" auprès de M. Charles Dechamps. Des engagements de tournée l'ont retenu au début de la présente saison mais libre maintenant, M. Duceppe va travailler avec ses excellents camarades de l'Arcade. Nous lui souhaitons le plus vif succès possible.



La première partie de la saison aura été des plus fructueuses en dépit de certaines difficultés inhérentes à la guerre. En effet, maintes distributions sont difficiles, sinon impossibles, à grouper parce qu'un grand nombre d'artistes masculins sont retenus par l'armée. Notre public a compris cette situation et nous a gardé toute sa confiance. De notre côté nous prenons de semaine en semaine les mesures requises pour varier le plus possible autant les sujets que les noms à l'affiche.

C'est avec "Amoureuse" de Porto-Riche que nous terminerons la première partie de la présente saison. Il y aurait beaucoup à dire de cette pièce qui demeure le prototype idéal de la comédie d'amour. La reprise d'"Amoureuse" fera certainement sensation. Cette œuvre n'a pas vieilli et les demandes de fauteils affluent déjà pour ce spectacle. Nous allons donc terminer 1943 en beauté en offrant aux amateurs de théâtre une œuvre d'une exceptionnelle grandeur où nos meilleurs comédiens se tailleront un beau succès.

Puis nous aborderons la seconde partie de la saison. Là encore nous réservons à nos habitués de splendides surprises que nous révélerons en temps et lieu.

☆ Madame Jeanne Demons

LA DIRECTION.



L'auteur



Très jeune, Bernstein a connu la gloire. Ses pièces plus de cent fois applaudies ont traversé le monde. Incontestablement Bernstein est un maître du théâtre. Possédant un sens très sûr de l'effet scénique, des gradations, des courbes, des montées Bernstein lorsqu'il s'empare d'une anecdote pittoresque sait aller jusqu'au bout des situations. Sa logique est rigoureuse et Bernstein possède cet art unique de conserver à chaque scène un intérêt captivant. Bernstein a su modifier sa manière. Il débuta par des œuvres gentilles sans plus puis un jour avec "Samson", "Le Secret" et tant d'autres œuvres il afficha une violence exceptionnelle que d'aucuns lui reprochèrent en disant qu'il écrivait ses pièces à coups de poings. L'expression est exagérée car Bernstein peut tout autant être sentimental qu'il sait être violent, dramatique à l'occasion. Chez tout dramaturge il y a deux hommes: le littéraire et l'écrivain de métier. Ce dernier s'occupe de la marche de l'action; le premier dissèque ses personnages de telle sorte que toute pièce bien faite, bien pensée devient un enseignement. Les spectateurs cherchent habituellement une distraction au théâtre; ils réclament des histoires bien écrites.

Henry Bernstein a réussi à conjuguer les deux formules. Comme pas un il sait nouer et dénouer une situation et, en même temps, par la magie d'une langue très belle il aide à enrichir nos connaissances de l'humanité. La gamme des œuvres de Bernstein est donc très complète. Cet auteur en nous révélant des sentiments ou des sensations inconnus ou en fixant de façon définitive les spectacles changeants du monde nous aide à mieux comprendre les secrets de la destinée humaine. Depuis quelques années M. Bernstein, réfugié aux Etats-Unis, (du fait de la guerre) médite et prépare sa rentrée. L'observation du monde actuel nous vaudra sûrement des pièces sur un mode nouveau. "Espoir" qui est sa dernière œuvre indique déjà l'orientation de l'auteur qui pense que la jeunesse de demain est seule capable de ranimer le respect de certaines valeurs la faillite de nos chefs d'hier ayant été lamentable. Il faut donc écouter Bernstein avec respect: peu d'auteurs ont comme lui et autant que lui des choses graves à dire.

SAISON 1943-1944

Onzième spectacle: SEMAINE DU 3 DÉCEMBRE

# "ESPOIR"

Cinq actes de M. Henry Bernstein

## Personnages

EMILE GOINART . . . . .	Marcel Chabrier
THIERRY HELLER . . . . .	René Verne
ANTOINE FLAMERY . . . . .	Denis Drouin
THÉRÈSE GOINART . . . . .	Jeanne Demons
CATHERINE MEYRAND . . . . .	Antoinette Giroux
SOLANGE GOINART . . . . .	Huguette Oigny
UNE FEMME DE CHAMBRE . . . . .	Elisa Gareau

## SYNOPSIS

- Acte I Grand salon moderne: 9 h. du soir
- Acte II Même décor: quelques secondes plus tard
- Acte III Même décor: un jour d'été, à six heures.
- Acte IV Le même jour, une heure plus tard
- Acte V Le même jour, c'est le soir.

Administrateur:  
M. ANTOINE GODEAU

Décors:  
M. MARCEL SALETTE

Réalisation scénique:  
M. DESIRÉ DESMARTEAUX

Directeur artistique:  
M. HENRI LETONDAL

Régie générale:  
M. EMILE BOUFFARD

Accessoiriste  
M. CHARLES PHILIPPE

### NOTES DE LA DIRECTION

Les personnes arrivant après le lever du rideau ne pourront prendre leurs fauteuils que durant le premier entr'acte. Cette consigne sera scrupuleusement observée.  
Durant les entr'actes retenez vos billets pour le prochain spectacle. Vous épargnerez du temps, vous aurez de meilleurs billets et vous éviterez les désagréments de la dernière heure. Aidez-nous en vous aidant.



La pièce



"Espoir" se passe dans un milieu bourgeois. L'histoire y est toute simple: c'est celle de fiançailles rompues. Ce mince épisode suffit pourtant à faire naître une succession de heurts entre quelques personnages éminemment représentatifs.

On y assiste à la jalousie d'une mère à l'égard de sa fille, à la sourde désunion d'un ménage. Mais surtout on y découvre le contraste de deux générations.

En la nouvelle M. Bernstein place tout son "espoir" — et c'est là l'explication du titre. Il se penche vers elle avec une sollicitude attentive. Il compatit à ses difficultés, il rend hommage à son énergie, à son audacieuse confiance dans la vie.

Il attend beaucoup d'elle pour la régénération d'une société dont ses premières pièces s'attachaient un peu féroce-ment à nous montrer la décomposition.

Les œuvres de Bernstein ne datent point. Les mois ou les années ne leur apportent pas de rides. Elles peuvent toutes être reprises — et elles le sont, en effet, à tour de rôle — sans rien perdre de leur valeur. Elles constituent une sorte de patrimoine classique du théâtre contemporain, qui échappe aux contingences parce que les sentiments qu'elles mettent en jeu sont d'une vérité profonde et, si l'on peut dire, permanente.

On a maintes fois parlé des diverses manières de M. Bernstein. Il est exact que pendant toute une période, qui fut celle de ses débuts et qui commença sa gloire, il recherchait de préférence les drames violents, à l'action brutale et rapide, qu'une circonstance extérieure déclenchait. Pourtant, dès 1913, "Le Secret" marquait une évolution: l'intensité pathétique n'y était pas moindre, mais elle résultait seulement du mouvement intérieur des âmes.

Depuis lors, M. Bernstein a modifié encore la texture de son art. Il a ambitionné d'écrire des pièces sans événements, sans action même, de pure introspection psychologique. Il semble que M. Bernstein soit parvenu à un équilibre entre les deux formules. Il ne dédaigne plus l'action, mais la violence. Il a renoncé aux situations exceptionnelles, aux êtres "monstrueux". Il choisit des héros dans une humanité moyenne, mais il sait découvrir sous la banalité apparente de leurs aventures des éléments d'émotion aussi dramatiques.

### CHEZ LE BOUCHER

—Vous me demandez vingt livres de graisse et, à présent, vous n'en voulez plus?

—C'était pour me rendre compte de ce que c'était. Il paraît que j'ai perdu vingt livres.

\* \* \*

### AU THEATRE

Le directeur—Mes compliments, c'est un triomphe. Après le spectacle, vous viendrez prendre une coupe de champagne.

L'acteur, finement—Naturellement, vous ne pouvez faire autre chose que de m'offrir une tournée.

\* \* \*

### UN GROS INDUSTRIEL

—Vous êtes dans l'industrie?

—Oui, je fabrique des accessoires pour ascenseurs.

—Quels genres d'accessoires?

—Des plaques portant la mention: "L'ascenseur ne fonctionne pas".

\* \* \*

### ESPRIT D'AUTEUR

Bien spirituel, ce billet d'Emile Augier, l'auteur du "Gendre de M. Poirier", à qui un acteur de province avait demandé un mot de recommandation pour un impresario parisien.

"Mon cher directeur.

"Le comédien qui vous remettra ce mot me dit qu'il est comique.

"S'il l'est, remerciez-moi.

"S'il ne l'est pas, remerciez-le".

### CAUSE ET EFFET

—La science moderne est cause de la mort de bien des hommes.

—En effet, les accidents . . . les opérations chirurgicales manquées . . .

—Il ne s'agit pas de ça, mais des empreintes digitales.

\* \* \*

### ÇA, C'EST SÛR

Dans un pays où les exécutions étaient publiques, un condamné à mort était conduit à la potence. Chemin faisant il vit des gens qui se hâtaient en curieux vers le lieu de l'exécution.

—Courez donc pas si vite, leur dit-il, je puis vous affirmer que le spectacle ne commencera pas sans moi.

## DRAPERIES MONTREAL, Enrg.

*Magasin de spécialités*

Rideaux — draperies — sets de lits —  
couvre-pieds en chenille — stores

Tel. CH. 9307 1209 Est, S.-Catherine



J. BROSSARD, propriétaire

Étalage unique

D'ARTICLES DE TOILETTE

BIJOUTERIE MODERNE

VALISES DE VOYAGE

•

Grand choix de boîtes de cadeaux  
de \$1 à \$25.00

•

256 est, rue S.-Catherine LA. 6933

Achète

BIEN

qui

achète

chez

**Dupuis Frères**  
MONTREAL

Au  
service  
du public  
depuis

1868

NOTRE PROCHAIN SPECTACLE

Semaine du 10 décembre

★ ANTOINETTE GIROUX

★ GERMAINE GIROUX

★ JEANNE DEMONS

*dans*

## "LES NOCES D'ARGENT"

4 actes DE PAUL GÉRALDY

*avec*

★ HENRI LETONDAL

DENIS DROUIN - - - - - ÉLISA GAREAU

*et*

Rentrée de ★ JEAN DUCEPPE

### *Lingerie* "Aux Deux Soeurs"

Spécialité: corsets "Nu-Back"  
Bas, gants, lingerie complète pour  
dames.

1851 rue AMHERST Tel. AM. 5000

*Les meubles de la scène  
sont fournis par*

### *National House Furniture*

1990 est, Ste-Catherine CH. 5233

### *Salon de Fleurs St-Denis*

*Madame A. Rovira, propriétaire*

Notre service impeccable nous  
a fait prendre contact avec la  
clientèle de l'élite de Montréal.

1590 Saint-Denis

LA. 3858

*Souliers* exclusifs à prix populaires

\$5 et plus



1207 Est STE-CATHERINE, AM. 4091

R. AUBIN & A. R. CHARETTE, Prop.

Réouverture du

## SALON ARMAND

COIFFURES DE TOUT GENRE

Spécialité:

COUPE DE CHEVEUX

Toujours fidèle à notre nombreuse  
clientèle

1297 MAISONNEUVE CH. 2313  
près Sainte-Catherine.

Pour les Fêtes

Donnez-"lui" un article venant d'une  
maison réputée. Si votre cadeau  
vient de

## C. BERNARD STE-MARIE

il sera doublement apprécié, car il  
sera sûr de la première qualité

- CHEMISES
- CRAVATES
- ROBE DE CHAMBRE
- SOUS-VÊTEMENTS
- CHAUSSETTES
- ETC., ETC.

Assortiment de tissus anglais pour  
paletots et complets.

169 Est, Ste-Catherine HA. 7679

## Cordial merci à tous les fournisseurs de l'Arcade

Toutes les Chansons !  
Tous les disques !

### LA CHANSON FRANÇAISE Enr.

4453 SAINT-DENIS - HARbour 3821

### DUPUIS & FRÈRES Ltée

Draperies, Tapis, Tentures

865 EST, RUE STE-CATHERINE - PL. 5151

Les meubles de la scène sont fournis par:

### National House Furniture

1990 Est, Ste-Catherine CH. 5233

Mlles Antoinette et Germaine Giroux  
et Mme Jeanne Demons

sont coiffées par

### IRÈNE MUNRO

306 EST, STE-CATHERINE, angle Ste-Elizabeth

### O. SAINT-JEAN Ltée

### BIJOUTIER

1215 EST, rue STE-CATHERINE - CH. 3146

### MORENCY FRÈRES

Encadrements — Tableaux

458 EST, rue STE-CATHERINE - HA. 6894

Pour vos fleurs



DOLLARD  
8115

7118 ST-DENIS